



凤凰文库
海外中国研究系列

CAMBRIDGE

刘东主编

TIGERS, RICE, SILK, AND SILT

虎、米、丝、泥

帝制晚期华南的环境与经济

Environment and Economy in Late Imperial South China

马立博 著

王玉茹 译

关永强 译

江苏人民出版社



凤凰文库
海外中国研究系列

刘 东 主编

TIGERS, RICE, SILK, AND SILT

虎、米、丝、泥

帝制晚期华南的环境与经济

Environment and Economic History of Late Imperial South China



王 玉 茹 著

关 永 强 译

江苏人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

虎、米、丝、泥：帝制晚期华南的环境与经济/
(美)马立博(Marks, R. B.)著;王玉茹,关永强译. —
南京:江苏人民出版社,2012.6
(凤凰文库·海外中国研究系列)
ISBN 978-7-214-08133-9

I. ①虎… II. ①马…②王…③关… III. ①中南地区—地方史—研究—明代②中南地区—地方史—研究—清前期 IV. ①K296

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 082104 号

Tigers, Rice, Silk, and Silt[1st] ISBN978-0-521-02776-2 by Roberts Marks, first published by Cambridge University Press [1998]

All rights reserved.

This simplified Chinese edition for the People's Republic of China is published by arrangement with the Press Syndicate of the University of Cambridge, Cambridge, United Kingdom.

© Cambridge University Press & Jiangsu People's Publishing House 2011

This book is in copyright. No reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press or Jiangsu People's Publishing House.

This edition is for sale in the mainland of China only, excluding Hong Kong SAR, Macao SAR and Taiwan, and may not be bought for export therefrom.

此版本仅限中华人民共和国境内销售,不包括香港、澳门特别行政区及中国台湾。不得出口。
江苏省版权局著作权合同登记:图字 10-2010-476

书 名 虎、米、丝、泥：帝制晚期华南的环境与经济

著 者	[美]马立博
译 者	王玉茹 关永强
责任编辑	戴宁宁
装帧设计	陈 翌
责任监制	王列丹
出版发行	凤凰出版传媒集团 凤凰出版传媒股份有限公司 江苏人民出版社
集团地址	南京市湖南路1号A楼,邮编:210009
集团网址	http://www.ppm.cn
出版社地址	南京市湖南路1号A楼,邮编:210009
出版社网址	http://www.book-wind.com http://jsrmcbs.tmall.com
经 销	凤凰出版传媒股份有限公司
照 排	江苏凤凰制版有限公司
印 刷	江苏凤凰扬州鑫华印刷有限公司
开 本	960毫米×1304毫米 1/32
印 张	13.5 插页4
字 数	350千字
版 次	2012年6月第2版 2012年6月第1次印刷
标准书号	ISBN 978-7-214-08133-9
定 价	37.00元

(江苏人民出版社图书凡印装错误可向承印厂调换)

出版说明

要支撑起一个强大的现代化国家,除了经济、制度、科技、教育等力量之外,还需要先进的、强有力的文化力量。凤凰文库的出版宗旨是:忠实记载当代国内外尤其是中国改革开放以来的学术、思想和理论成果,促进中西方文化的交流,为推动我国先进文化建设和中国特色社会主义建设,提供丰富的实践总结、珍贵的价值理念、有益的学术参考和创新的思想理论资源。

凤凰文库将致力于人类文化的高端和前沿,放眼世界,具有全球胸怀和国际视野。经济全球化的背后是不同文化的冲撞与交融,是不同思想的激荡与扬弃,是不同文明的竞争和共存。从历史进化的角度来看,交融、扬弃、共存是大趋势,一个民族、一个国家总是在坚持自我特质的同时,向其他民族、其他国家吸取异质文化的养分,从而与时俱进,发展壮大。文库将积极采撷当今世界优秀文化成果,成为中西文化交流的桥梁。

凤凰文库将致力于中国特色社会主义和现代化的建设,面向全国,具有时代精神和中国气派。中国工业化、城市化、市场化、国际化的背后是国民素质的现代化,是现代文明的培育,是先进文化的发

展。在建设中国特色社会主义的伟大进程中,中华民族必将展示新的实践,产生新的经验,形成新的学术、思想和理论成果。文库将展现中国现代化的新实践和新总结,成为中国学术界、思想界和理论界创新平台。

凤凰文库的基本特征是:围绕建设中国特色社会主义,实现社会主义现代化这个中心,立足传播新知识,介绍新思潮,树立新观念,建设新学科,着力出版当代国内外社会科学、人文学科、科学文化的最新成果,以及文学艺术的精品力作,同时也注重推出以新的形式、新的观念呈现我国传统思想文化的优秀作品,从而把引进吸收和自主创新结合起来,并促进传统优秀文化的现代转型。

凤凰文库努力实现知识学术传播和思想理论创新的融合,以若干主题系列的形式呈现,并且是一个开放式的结构。它将围绕马克思主义研究及其中国化、政治学、哲学、宗教、人文与社会、海外中国研究、外国现当代文学等领域设计规划主题系列,并不断在内容上加以充实;同时,文库还将围绕社会科学、人文学科、科学文化领域的新问题、新动向,分批设计规划出新的主题系列,增强文库思想的活力和学术的丰富性。

从中国由农业文明向工业文明转型、由传统社会走向现代社会这样一个大视角出发,从中国现代化在世界现代化浪潮中的独特性出发,中国已经并将更加鲜明地表现自己特有的实践、经验和路径,形成独特的学术和创新的思想和理论,这是我们出版凤凰文库的信心之所在。因此,我们相信,在全国学术界、思想界、理论界的支持和参与下,在广大读者的帮助和关心下,凤凰文库一定会成为深为社会各界欢迎的大型丛书,在中国经济建设、政治建设、文化建设、社会建设中,实现凤凰出版人的历史责任和使命。

凤凰文库出版委员会

“海外中国研究系列”总序

中国曾经遗忘过世界，但世界却并未因此而遗忘中国。令人惊讶的是，20 世纪 60 年代以后，就在中国越来越闭锁的同时，世界各国的中国研究却得到了越来越富于成果的发展。而到了中国门户重开的今天，这种发展就把国内学界逼到了如此的窘境：我们不仅必须放眼海外去认识世界，还必须放眼海外来重新认识中国；不仅必须向国内读者译介海外的西学，还必须向他们系统地介绍海外的中学。

这个系列不可避免地会加深我们 150 年以来一直怀有的危机感和失落感，因为单是它的学术水准也足以提醒我们，中国文明在现时代所面对的绝不再是某个粗蛮不文的、很快就将被自己同化的、马背上的战胜者，而是一个高度发展了的、必将对自己的根本价值取向大大触动的文明。可正因为这样，借别人的眼光去获得自知之明，又正是摆在我们面前的紧迫历史使命，因为只要不跳出自家的文化圈子去透过强烈的反差反观自身，中华文明就找不到进入其现代形态的入口。

当然，既是本着这样的目的，我们就不能只从各家学说中筛选那些我们可以或者乐于接受的东西，否则我们的“筛子”本身就可能使

读者失去选择、挑剔和批判的广阔天地。我们的译介毕竟还只是初步的尝试，而我们所努力去做的，毕竟也只是和读者一起去反复思索这些奉献给大家的东西。

刘 东

译者的话

随着人类社会的进步和科学技术的发展,人类在探索自然的奥秘、利用自然造福人类的同时,也在伤害甚至毁坏着自然环境。经济发展与环境的破坏犹如一把双刃剑在警示着人类社会发展的未来。

随着环境问题成为制约经济发展的瓶颈,环境史也作为经济史研究的新领域开始为经济史学者关注。人们开始反思环境问题是如

何发生的,探索环境问题的历史起源。在刘翠溶、伊懋可主编的《积渐所至:中国环境史论文集》的扉页所引《汉书·贾谊传》所言:“安者非一日而安也,危者非一日而危也,皆以积渐然。”道出了环境问题形成的真谛。作为承载世界四分之一人口的大国,中国正处于经济发展的关键阶段,环境问题也成为

一个制约发展的尖锐问题,近年来频频曝光的地方经济发展造成的环境污染令人瞠目,改变经济增长方式,发展绿色、循环经济被提到日程上来。回顾、探寻中国经济发展的历史与环境改变的环境史的研究不仅具有十分重要的学术价值,更是现实经济发展的迫切需要。在西方国家环境史研究方兴未艾的同时,中国环境史的研究也逐渐被学界关注,其重要的标志就是两次中国环境史为主题国际学术会议的召开。1993年12月13—18日,

由中国台湾“中央研究院”经济研究所与澳大利亚国立大学太平洋研究学院合作举办的“中国生态环境历史学术讨论会”在香港大屿山银矿湾酒店举行，二十余位中外学者从气候、疾病、人类的聚落、水文与水利、环境形象和观念、环境与近代经济发展的角度，从理论和实证的层面探讨了中国历史上的环境变迁。会后由刘翠溶、伊懋可主编的《积渐所至：中国环境史论文集》（上、下册）于2000年底出版，英文版：*Sediments of Time: Environment and Society in Chinese History*，由剑桥大学出版社出版。12年之后，2005年8月17—19日由南开大学中国社会史研究中心、中国思想与社会研究哲学社会科学创新基地、亚洲研究中心、历史学院和中国农业历史学会、中国社会科学院《历史研究》编辑部等单位联合举办的“中国历史上的环境与社会国际学术研讨会”在南开大学召开。前一届中国环境史讨论会的主办者，中国台湾“中央研究院”副院长刘翠溶院士出席大会，并作“中国环境史研究刍议”主题报告，来自美国、德国、荷兰、韩国、日本和来自北京、上海、山东、湖北、陕西、香港、台湾等省市地区的国内外学者一百余人聚集南开大学，就中国环境史的研究现状、环境变迁与经济发展、生态环境诸要素的历史变化、生态环境与社会构造和运行空间、生态环境与社会生活文化等多个方面展开热烈的讨论。本人有幸出席这次盛会并结识刘翠溶院士，会后很快就得到了她从台湾寄来的《积渐所至：中国环境史论文集》（上、下册），从中窥见中国环境史研究的概貌，并由此了解了马立博（Robert B. Marks）教授所从事的研究。

中国是一个发展中的大国，环境问题越来越被关注，环境科学工作者、环境经济学家们的研究成果在不断深入，与经济史其他的研究领域相比，中国学术界环境史的研究还是十分薄弱的，或者说是有待深入和扩展的一个重要的学科领域，应江苏人民出版社海外中国研究丛书主编刘东教授之约，我们将剑桥大学1998年出版的，马立博教

授研究明朝到清中期约 400 年间中国岭南地区经济发展与环境变迁的专著 *Tigers, Rice, Silk, & Silt: Environment and Economy in Late Imperial South China* 一书翻译成为中文,是希望为正在兴起的中国环境史研究提供一种可借鉴的研究思路和框架。

正如作者在中文版序言中所讲:“本书中所涉及的很多人物和地理名称以及从秦朝到清朝的历史朝代可能是几乎所有中国读者都耳熟能详的,但是,大家对本书所要讲述的故事——环境史可能就不那么熟悉了。简而言之,环境史所关注的是在相当长的时间里,人类和自然环境之间的交互影响以及对彼此所造成的改变。”本书中,马立博教授运用黄册和鱼鳞图册等统计资料,重建了明代岭南各地区的人口密度和耕地开垦数据,并在此基础上详细探讨了岭南各地区经济增长与土地利用和作物种植模式变迁之间的关系。他考察了岭南的墟市体系,从气候变化、国际贸易(商业化)和人口增长这三个角度揭示了岭南农业生产模式变化的原因。指出岭南环境和经济史中的五个里程碑式的事件,即:宋元时期汉族移民对瘴气免疫能力的提高和通过水利设施建设而对环境的改变,使得他们能够从北部山区逐渐深入土地更为肥沃的河谷地带,同时也把他们的定居农业带到了这里,并逐渐取代了土著的少数民族;开垦土地导致的水土流失、防洪堤坝改变的泥沙淤积、尤其是蒙古入侵时南逃汉人拦截沉积物形成的沙坦,最终填充了珠江口海湾内岛屿之间的海面,造就了珠江三角洲;始于 16 世纪中期,并一直持续到了 18 世纪和 19 世纪(期间曾被 17 世纪中期的危机暂时打断)的商业化进程中,使得珠江三角洲的农民越来越倾向于将他们的耕地转而用于经济作物尤其是桑树和甘蔗的种植,进而在市场上进行销售;在 17 世纪中期危机之后,岭南人口持续增长并超过了历史上曾经的人口顶峰,人口的不断增加促使清政府采取了鼓励垦荒的政策,进一步加剧了森林的砍伐;人类的垦荒活动使得岭南地区的森林分布日趋零碎,生态系统的不断消耗,以

华南虎为代表的物种不断消失。作者进而通过对气候变迁、人口变动和经济的商业化等三种驱动力量的考察，分析了经济发展与环境变迁的关系。

马立博教授的研究运用经济学、历史学、社会学等多学科的分析方法，综合考察所研究时段经济发展与环境变迁的多种因素，并在此基础上得出结论。这正是我们翻译推介这部著作的原因之所在，我们希望这本译著的出版能够带动一批环境史研究的著述问世，推动中国环境史研究的深入和扩展。

2010年夏于南开园

中文版序

作为一名中国史学者,我的绝大部分学术研究都是在中国完成的,也得到了来自中国学术同行和研究单位的大量帮助。对于本书能够被译介到中国学界,我深感荣幸。本书中所涉及的很多人物和地理名称以及从秦朝到清朝的历史朝代可能是几乎所有中国读者都耳熟能详的,但是,大家对本书所要讲述的故事——环境史可能就不那么熟悉了。简而言之,环境史所关注的是在相当长的时间里,人类和自然环境之间的交互影响以及对彼此所造成的改变。

环境史是历史学中一个新兴的研究领域,它产生于 1970 年代人们对环境问题尤其是工业造成的土地、空气和水污染问题日益关注的背景之中。历史学者们开始去探究我们的社会是为什么和怎样出现这些问题的,从而试图对这些环境问题寻求历史的解答。随着研究的深入和拓展,学者们又开始关注一些新的问题,尤其是欧洲殖民者是如何遭遇和改变了新大陆的自然和人文环境的。到了 1980 年代,对于全球气候变化的关注又向环境史学者提出了新的议题——气候是如何变化的?气候变化与人类历史的进程又是如何相互影响的?

人类与自然的关系问题或许是我们人类当前所面临的最大的困境了。要处理好我们当前正在和未来即将面对的环境问题和抉择,我们就

需要更为深入地理解环境史。中国不仅在过去的三千年中保有着全世界三分之一到四分之一的人口,而且还拥有地球上所有其他文明都无法比拟的连贯的文字记录,从而可以重建起她的历史。因此,中国和中国史对于我们理解地球的环境变迁史有着异乎寻常的重要地位。

对于人类与环境关系的世界知识宝库而言,本书仅仅是一步很小的探索。众所周知,中国是一个幅员非常辽阔的大国,要考察从新石器时代直到今天全中国的环境变迁实在是一件令人生畏的工作。这一历史使命在将来终将被完成,但作为这一领域研究的开始,很多历史学者都会选择中国的某个地区而不是对全国进行研究。本书也选择了从明朝到清朝中期(约 1400—1800)的这一时期,对中国的岭南地区(大体上相当于今天的广东和广西两省)来进行考察。

尽管本书的研究主要限于上述特定的时间和地区范围,我希望读者们仍然能够从中发现环境史学者们所关注的问题和所作出的解答,从而激发大家对中国经济史研究产生更多的兴趣并提出更多的问题。越来越多中国的历史学者正在开始深入环境问题的研究,而中国经济史的研究领域也正在迅速拓展。感谢南开经济研究所的王玉茹教授和关永强博士为翻译本书(以及从各图书馆和档案馆查找原始资料)所付出的努力,感谢江苏人民出版社出版本书。我非常高兴本书能够在中国出版并成为不断壮大的中国经济史研究成果中的一员,感谢中国的读者对他们自身历史的环境领域所作出的探索。

马立博(Robert B. Marks)

加州,惠特尔

2010 年 7 月

在本书的写作过程中,我得到了很多知识上、情感上和来自机构的帮助。感谢李中清、John Seidensticker 和另外两位匿名读者为本书提出的问题。Mark Elvin 和 Pierre-Etienne Will 的问题和评论则增添了我对本项研究的自信。Richard Archer, Patrick Caffrey, Alfred Crosby, Christopher Hill, J. Donald Hughes, Joyce P. Kaufman, John R. McNeill, Rhoads Murphey, J. Richard Penn 和 Kenneth Pomeranz 阅读和评论了本书的全部手稿,对此我深表感激。

我需要感谢在本书准备过程的各个阶段中向我提出意见的 Robert Antony, William Atwell, Thomas Buoye, 曹树基, 陈春声, Helen Dunstan, Joseph Esherick, Robert Gardella, 黄宗智, 李中清, 李明珠, Katherine Lynch, John D. Post, Mary Rankin, Thomas Rawski, G. William Skinner, Kathy Walker, 王业键和王国斌。1987 年在深圳召开的“国际清代区域社会经济史暨全国第四届清史学术讨论会”、1993 年 2 月“南加州讨论会”以及 1993 年的“中国环境史会议”中,我均获得了很多有益的评论,在此谨表谢忱。

我还需要特别感谢 Gordon Jacoby 和 Rosanne D'Arrigo 与我分享了他们重建的北半球气温变动趋势和他们研究成果的一章手稿。感谢

介绍我去第一历史档案馆的首都师范大学图书馆馆长邱远猷。还有当时在第一历史档案馆从事研究的 Jack Wills, Tom Buoye, 李明珠, Robert Antony 和 David Kelly 均与我分享了他们的思想和经验。Helen Dunstan 慷慨地允许我引用她正在研究写作的精彩的手稿, Tom Buoye 与我分享了他在北京搜集到的农业产量数据, 王业键给予了我他整理的米价数据以帮助我确证自己搜集到的资料, Betty Wiens 曾慷慨地给了我一本
xiv 她丈夫 Herold J Wiens 的著作。惠特尔学院的学生 Keith Black 和 Susan Ingersoll 帮我录入了数据, 前者还帮我完成了初步的统计分析。

如果没有以下诸位的帮助, 书中十分重要的数字地图和地理编码都是无法做到的。Robert Hartwell 无私地与我分享了他所学到的地理信息系统和中国县区编码系统, Larry Crissman 在基础地图和在 Griffith 大学的澳大利亚亚洲空间信息与分析网络中心将我的 ARC/INFO 文件转为 MAPINFO 文件方面提供了巨大的帮助, 华盛顿大学中国时空项目的 Qin Tang 和澳大利亚亚洲空间信息与分析网络中心的 Noel Paul 和 Nadja Leibers 均向我提供了技术帮助, Eric Patrick 帮助我在惠特尔学院的 W. M. Keck 图像处理实验室学习了 ARC/INFO 的使用方法。

中山大学历史系主任陈春声教授为本研究提供了巨大的帮助和支持, 就我对于本项研究的理解和概念化而言, 他对我的影响超过任何人, 我们的研究兴趣十分一致, 过去十年中我们的合作是非常令人愉快的, 通过他我了解到了关于米价、粮仓、广州、珠江三角洲和国际贸易与交流的很多信息。感谢叶显恩教授在 1985 年我路过广州时介绍我们相识并引领我们一同参加 1987 年的“国际清代区域社会经济史暨全国第四届清史学术讨论会”, 在那里我们得以相互了解彼此的研究兴趣和热情, 相互欣赏彼此的研究成果。感谢美中学术交流委员会的帮助和黄宗智教授的安排, 1993 年初陈春声在 UCLA 的中国研究中心担任半年的访问学者。1994 年初陈春声邀请我在中山大学从事了为期两周的岭南地区田野调查, 感谢他和他的妻子刘虹的热情款待。陈春声还介绍我认识了他的同事——精通珠江三角

洲历史的刘志伟教授,感谢刘教授与我分享了他的很多思想,尤其是关于珠江三角洲与移入珠江三角洲的广东北部移民的部分。

没有图书馆的收藏和馆员们的帮助,本书是无法完成的。我需要感谢第一历史档案馆尤其是鞠德源先生和他的同事刘伟、王道瑞,感谢台北故宫博物院,感谢国会图书馆尤其是亚洲部的居蜜、Robert Dunn 和 David Hsü,地理与地图部的 Pam Vanee 和他的同事,感谢惠特尔学院 Bonnie Bell Wardman 图书馆的 Ann Topjon,感谢 Ramon Myers 和斯坦 xv 福大学胡佛研究所图书馆的工作人员,感谢威斯康辛大学图书馆,感谢普林斯顿大学 Gest 图书馆和耶鲁大学图书馆。

剑桥大学出版社的 Frank Smith 帮助本书从手稿到最终付印,Camilla T. K. Palmer 关注了本书出版的全部过程,Robert Racine 校对和润色了本书的文字。

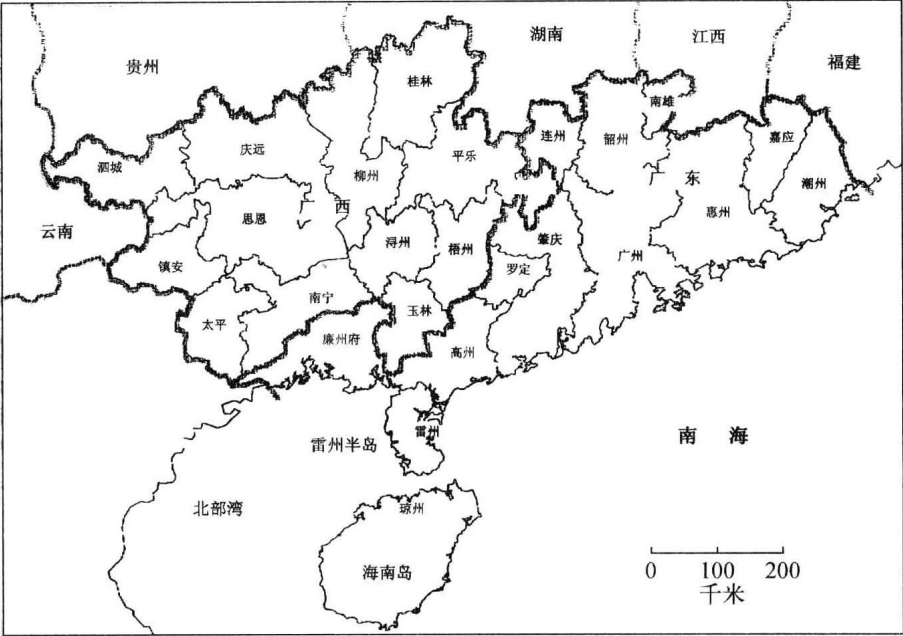
各类机构慷慨的资助赋予我以充足的时间以从事研究和写作。美国学术团体协会的 Graves 奖金支持了我 1985 年为期两个月和 1987 年为期一个月在北京第一历史档案馆的研究;斯坦福大学允许我使用胡佛研究所的图书馆;国家人文学科捐赠基金会(NEH)的旅行-搜集项目资助了我 1990 年在台北故宫博物院的研究,NEH1991-92 的大学教师项目(FB-28715-91)也支持了本书的写作;蒋经国基金会资助了我 1993 年参加在香港举行的环境史研讨会;惠特尔学院两位宽容的校长减轻了我的行政负担同时还给予了我一个学期的学术假期,使我得以集中精力进行研究;惠特尔学院并且资助我购买了计算机的软硬件;在完成本书最后部分的时间里,Grant McNaughton 让我住在他靠近 John Muir 荒原的山居中度过了一段美好的时光。

最后,我要感谢以下单位允许我使用以前发表过的文献资料,它们是 E. J. Brill 出版公司的《通报》杂志第 81 卷(1995 年)第 1 期发表的我和陈春声的论文“Price Inflation and Its Social, Economic, and Climatic Context in Guangdong Province, 1707—1800”(“广东省价格通胀和它

的社会、经济以及环境背景”),清史研究会《清史问题》杂志第 12 卷第 2 期(1991 年 12 月)发表的“Rice Prices, Food Supply, and Market Structure in Eighteenth-Century South China”(“18 世纪中国南方的稻米价格、食品供给和市场结构”)。

在此,我谨向所有这些朋友、同事、学生、机构、图书馆、学院、大学和资助机构致以谢忱。一切文责自负。

xvii



1820 年前后的岭南各府

1820 年前后的岭南各县

xviii

县名	数字 代码	县名	数字 代码	县名	数字 代码	县名	数字 代码	县名	数字 代码	县名	数字 代码
安定	64	丰顺	51	会同	181	雒容	44	上思	160	兴宁	34
安平	141	凭祥	165	江州	137	罗阳	145	上下冻	153	兴业	198
白山	84	奉议	83	嘉应	25	茂名	158	石城	168	新会	128
北流	200	佛冈	63	结安	123	马平	188	始兴	18	西宁	107
宾州	193	富川	27	结伦	115	明江	162	顺德	117	新宁	147